

Universidad

Tu futuro en buenas manos. Estudia en CEU.
Formación de calidad.
www.noseasunomas.com

Acceso Universidad

Todos los cursos que necesitas para tu
formación. Consúltanos!
cursos.educaguia.com

UOC Universidad virtual

Titulaciones universitarias oficiales online

Ads by Google









Jueves, 13 de Septiembre de
2007

universia.es




Argentina Brasil Chile Colombia España México Perú Portugal Puerto Rico Uruguay Venezuela

secciones

-  **Estudiantes**
-  **Internacionales**
-  **Investigación**
-  **Cultura**
-  **Internet**
-  **Cooperación**
-  **Política Univ.**
-  **C.R.U.E.**

-  **Archivo**
-  **Fueron Portada**
-  **Kiosko**

-  **Videoteca**
-  **Sala de prensa**

-  **Gabinetes Univ.**
-  **Revistas Univ.**
-  **Radio y TV Univ.**

Puedes ver esta noticia traducida al portugués gracias al



13/9/2007

Granada apoya a los alumnos con discapacidad visual

Universidad de Granada

Un sistema pionero permite a alumnos con discapacidad visual seguir las clases como el resto de sus compañeros.

El proyecto se basa en la audiodescripción de las imágenes, gestos y movimientos que utiliza el profesor en sus sesiones teóricas y se presentará mañana jueves en un curso del Centro Mediterráneo en Almuñécar.

La nueva herramienta didáctica combina elementos orales y táctiles, es simultánea, posibilita que el discapacitado interactúe con el docente y puede aplicarse también a las audioguías de los museos.

Investigadores del departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada han desarrollado un sistema pionero que permite a los alumnos con discapacidad visual seguir las clases donde el profesor utiliza imágenes y gestos para complementar la explicación. De esta forma, transparencias, diapositivas o dibujos resultan accesibles para los discapacitados, que pueden comprender las sesiones teóricas como el resto de sus compañeros. Se trata de una de las modalidades de traducción incluidas en el proyecto de innovación docente titulado 'Aula de Investigación del Texto Multimedia II. Una aplicación transversal de la audiodescripción' del que podrían beneficiarse la treintena de alumnos de la UGR con estas características.

La nueva herramienta didáctica, que se analizará mañana en un curso del Centro Mediterráneo de la UGR en Almuñécar, consiste en que un profesional audiodescriba las imágenes mediante recursos orales y táctiles. "En concreto, hemos aplicado el sistema en clases de Anatomía, donde los dibujos e indicaciones del docente sobre su propio cuerpo resultaban inaccesibles para los discapacitados visuales", reconoce la investigadora María Quereda Herrera, que presentará el proyecto.

Para superar estas dificultades, los expertos explicaban las imágenes, además de señalar las partes que mencionaba el profesor sobre el propio cuerpo del discapacitado o sobre un esqueleto. Esta metodología ofrece múltiples ventajas, porque la traducción es simultánea, es decir, se desarrolla al mismo tiempo que la explicación. Además, posibilita la interacción entre el alumno y el profesor. Estos avances igualan las posibilidades de los discapacitados con el resto de sus compañeros, ya que reciben el mensaje al mismo tiempo que se emite y pueden preguntar sus dudas.

Apuntes y museos

El siguiente paso de la investigación consistirá en la creación de material audiodescrito con los contenidos de las clases, para que los alumnos con discapacidad visual puedan consultarlos como si se tratara de apuntes, al igual que sus compañeros.



Alumnos

XML Crónica XML

Haz página de inicio



Buscar en **Crónica**

-  **Mis noticias**
NEW!
-  **Envía tus noticias**
-  **Noticias de tu Universidad**

-  **Boletines**
Universia
Wharton

-  **Crue Noticias**

Las características del sistema permitirán aplicarlo en otras situaciones. Por ejemplo, podría facilitar la accesibilidad a los contenidos de los museos. "Las audioguías pueden incluir esta forma de audiodescripción y así posibilitar que los discapacitados visuales comprendan las exposiciones", propone la investigadora principal del proyecto, Catalina Jiménez Hurtado.

Puedes ver más información en el portal de COOPERACIÓN

Puedes ver esta noticia traducida al portugués gracias al



Noticias Relacionadas

[17/11/2006]

Renovado el convenio para la Unidad de Atención a Estudiantes con Discapacidad

[Universidad de Extremadura](#)

El gobierno autonómico ha mostrado su apoyo a la Unidad de Atención a Estudiantes con Discapacidad con la renovación de un convenio de colaboración que aumenta la cantidad económica destinada a apoyar a los universitarios que sufran cualquier tipo de discapacidad. [+]

[21/01/2007]

I Jornadas de Sensibilización ante la Discapacidad

[Universidad de Huelva](#)

Comienzan las I Jornadas de Sensibilización ante la Discapacidad con la participación de más de un centenar de alumnos. [+]

[21/06/2007]

Inserción Laboral de jóvenes con discapacidad intelectual

[Universidad Autónoma de Madrid](#)

S.A.R., la Infanta D^a Elena de Borbón, entregará los diplomas a los 16 alumnos de la primera promoción del Curso de Formación para la Inserción Laboral de jóvenes con discapacidad intelectual. [+]

[22/09/2006]

Centro Tecnológico de las Artes Visuales

[Universidad Pública de Navarra](#)

La Universidad colaborará con el Ayuntamiento de Estella en la puesta en marcha del Centro Tecnológico de las Artes Visuales. [+]

Comenta la noticia

Nombre:

E-mail:

Comentario:

enviar >

borrar >

[Universidad De Madrid](#)

Cursos de prestigio de la Universidad Europea de Madrid.

[Ofertas Air Europa](#)

Vuela a Madrid desde 34€
¡Reserva online y ahorra!

[Acceso universidad](#)

Curso de Acceso a la Universidad Mayores de 25 años. A distancia.

[Acceso Universidad](#)

Curso de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años Infórmate

[Acceso Universidad](#)

Cursos de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años. Infórmate

Con el mecenazgo de  150

Copyright © 2003 Portal Universia S.A. Todos los derechos reservados
(Avda. de Cantabria s/n - Edif. Arrecife, planta 00.28660 Boadilla del Monte) - Madrid. España.

Contacta con nosotros: [Usuarios](#) | [Empresas-Instituciones-Medios comunicación](#)

[Código Ético](#) | [Aviso Legal](#) | [Política de confidencialidad](#) | [Quiénes somos: Sala de Prensa](#)